

# Akinafarir Pol Efesusin Nguibamin Itir Sios Bagha Osirizim O Efesus Akar faragha zuim

Akinafarir kamın akar mıngarım a kamakın, God kamaghın nıghnisi, a uan Nguibam ko nguazir kamın ingarizir biziba bar, dar amu da isi Kraisin apengan dar arıgham. Eghti Kraıs biziba bar dar dapanımın ikiam (1:10). Ezi God kamaghın ifonge, a uan gumazamiziba gaghuvkinti, me bar Kraıs ko poroghıv ikıva navir vamıra ikiam.

Ezi akinafarımın aven faragha itir akaba, Pol Godın apangkuvımın mıgırıgıar avırıbagh ami. A ghaze, God gumazamizıbagh amıma, me bar nıghnızır gavgavım Kraısın ikıava uarı akuvagha, ikızır vamıran gumazamızıbar otıfı. İesusın ingangarımın, God ua gumazamızıba inıgha, Godın Duam me ganıngı. Ezi tuavır kamın me bar fo, me Godın akar dıkırızımın bizır mıkemezıba, me bar da inıam (1:14).

Egha akinafarımın itir namba 2ın akar otevimın, Pol kamaghın mıgıa ghaze, Kraısın adarası me Kraıs ko poroghav itı. Kamaghın amızı, me bar navir vamıra ikıva, Godın Arazıbar gın mangı.

Ezi akinafarır kamın Pol akar ısın zuıbav gıa, kamaghın men akakaghtı me fogh suam, me Kraıs

ko poroghav ikia egha ikizir vamiran gumazamiz-ibar oto. A kamaghin mikeme, Godin gumazamiz-iba, me inivafizir vamiran min oto, ezi Krai mati inivafizir vamiran kamın dapanim. (4:1-16). Ezi uaghan, Godin gumazamiziba mati dipenir mam, ezi Krai, a mati dipenir kamın guarir akınim (2:19-22). Egha Godin gumazamiziba mati amizir mam, ezi Krai mati amizir kamın pam (5:22-32). Ezi akınafarir kamın aven e bar deravira bizir aghuir God uan gumazamizibar amuamibar gari.

## **E Kraisin poroghav itima, God e gamizi e gumazamizir igiabar otifi**

*(Sapta 1--3)*

<sup>1</sup> Ki Pol, God uan ifongiamın gin ghua Krai Iesusin aposelin ikiasa na misefe. Ia, Efesusin itir Kraisin adarasi, ia Krai ko poroghav ikia deraghavira an gin zui. Ki ia bagha akınafarir kam osirigha anemadi. <sup>2</sup> Ki kamagsua, God en Afeziam ko Ekiam Krai Iesus, aning apangkuvim ko navir amirizim ia daningam.

*E Krai Iesusin poroghav itima, God uan Nguibamın itir bizir aghuiba bar da isava e ganidi*

<sup>3</sup> E Krai Iesusin poroghav iti, ezi tuavir kamın God deravira e gamua en duabar akurvaghasa uan Nguibamın otivir bizir aghuiba e ganidi. Kamaghin, e God minamam, a en Ekiam Krai

---

**1:1:** Ap 18:19-21, 19:1, Ro 1:1, 1:7, 1 Ko 1:1, Kl 1:1      **1:1:** Aposel 18:19-21; 19:1; Rom 1:1; 1:7; 1 Korin 1:1; Kolosi 1:1      **1:2:** 2 Ko 1:2, Ga 1:3, Kl 1:2, Ta 1:4      **1:2:** 2 Korin 1:2; Galesia 1:3; Kolosi 1:2; Taitus 1:4      **1:3:** Ef 2:6      **1:3:** Efesus 2:6

Iesusin Afeziam ko an God. <sup>4-5</sup> Dughiar God tighar nguazir kamın ingaramim, a kamaghın ifonge, e a baghvıra itir gumazamizibar ikıva, an damazimın arazir kuratam ikian kogham, egha a fomıra e ginaba. Egha ghaze, e Kraıs ko poroghıv iki, egh tuavir kamın e an gumazamizibar mın otogham. A fomıra bar e gifongegha e ginabagha ghaze, a Kraıs Iesusin ingangarimın tuavimın e damightı, e an borıbar otivıgham. God uan bar akongezir arazim ko uan ifongiamın gın ghua bizir kam gami. <sup>6</sup> A ifongezir Otarimın ziamın, a bar pura bizir aghuimın mın uan apangkuvim isa e ganıngi. Kamaghın e apangkuvir bar ekıar kam gıñıghnıghıva, Godın ziam fam.

<sup>7-8</sup> E fo, Kraısın ovevemın God uam e inıgha en arazir kuraba gın amada. Godın apangkuvim guızbangıra bar ekevegha izifa. Kamaghın a uan apangkuvim e gufuszuzıma an e girava, fofozir aghuim ko nıghnızir aghuim e ganıdı. <sup>9</sup> God fomıra uan ifongiamın gın ghua, Kraısın ingangarimın tuavimın uan nıghnızir mogomem azenim darıghasa nıghnıki. Ezi datırıghın an nıghnızir mogomer kam a en akazi an azenan oto. <sup>10</sup> Godın nıghnızir kam a kamakın, a ingarızir

---

**1:4-5:** Jon 1:12; 15:16; 17:24; Rom 8:28-30; 2 Korin 6:18; Galesia 4:5; Efesus 5:27; Kolosi 1:22; 2 Tesalonika 2:13; 2 Timoti 1:9; Jems 2:5; 1 Pita 1:2     **1:6:** Mt 3:17, Jo 3:35, Ro 3:24, 5:15, Kl 1:13     **1:6:** Matyu 3:17; Jon 3:35; Rom 3:24; 5:15; Kolosi 1:13     **1:7-8:** Aposel 20:28; Efesus 2:7; Kolosi 1:14; 1:20; Hibru 9:12; 1 Pita 1:18-19     **1:9:** Ro 16:25, Ef 3:4, 3:9-11, Kl 1:26, 2 Ti 1:9     **1:9:** Rom 16:25; Efesus 3:4; 3:9-11; Kolosi 1:26; 2 Timoti 1:9     **1:10:** 1 Ko 3:22-23, Ga 4:4, Fl 2:9-10, Kl 1:16, 1:20, Hi 1:2, 1 Pi 1:20     **1:10:** 1 Korin 3:22-23; Galesia 4:4; Filipai 2:9-10; Kolosi 1:16; 1:20; Hibru 1:2; 1 Pita 1:20

biziba bar dar amuti da mangiva dughiar a in-abazimra a da isi Kraisin apengan dar arigham. Overiamin itir biziba ko nguazimin itir biziba sara bar. Eghti Krai biziba bar dar dapanimin ikiam.

<sup>11</sup> God uan ifongiam ko nighnizimin gin ghua, bizibagh amima da otifi. A faraghavira uan nighnizimin gin ghua, e Krai ko porogh an gumazamizibar min ikiasa, an e amisefe. <sup>12</sup> E Judaba, e faraghavira Krai mizuava an gin zuir gumazamiziba, e Godin ziar ekiam bar a pirafam.

<sup>13</sup> Ezi ia Kantrin Igharazibar Gumazamiziba uaghan, ia guizin akam baraghizima God ia gamizi ia an gumazamizibar otifi. Akar aghuir kamra kara: God ian akurvasi. Ia nighnizir gavgavim Kraisin itima God uan Duam ia gati. Kamaghin me fogh suam, ia an gumazamizibara. Kar Godin Duar a fomira akar dikirigha amizim. <sup>14</sup> E Godin Duam inigha gifa, kamaghin e bar fo, e bizir God akar dikirizimin uan gumazamizibav kemeziba, e bar da iniam. Bizir kamin e fo, God uan gumazamizibar amighti me guizbangira firighiregham. Kamaghin e Godin ziar ekiam bar a pirafam.

*Pol God ko migia ghaze, God fofozim Efesusin sios daningam*

<sup>15</sup> Ki fo, God bizir kabanang gami, ezi ki orazi, ia nighnizir gavgavim Ekiam Iesusin ikiava, Godin

---

**1:11:** Ro 8:17, 8:28-29, Kl 1:12, Ta 3:7, Je 2:5, 1 Pi 1:4    **1:11:** Rom 8:17; 8:28-29; Kolosi 1:12; Taitus 3:7; Jems 2:5; 1 Pita 1:4    **1:13:** 2 Ko 1:22, 6:7, Ef 4:30, Kl 1:4-6    **1:13:** 2 Korin 1:22; 6:7; Efesus 4:30; Kolosi 1:4-6    **1:14:** Lu 21:28, Ro 8:23, 2 Ko 1:22, 1 Pi 2:9    **1:14:** Luk 21:28; Rom 8:23; 2 Korin 1:22; 1 Pita 2:9    **1:15:** Kl 1:4    **1:15:** Kolosi 1:4

gumazamiziba bar me gifonge, <sup>16</sup> kamaghin amizi, ki zurara ia ginighnigha God ko migia ia bagha God minabavira iti. <sup>17</sup> Egha ki Godin azangsis, en Ekiam Krai Iesusin God, Afeziar ziar ekiam itim, ki an azangsiha ghaze, a uan Duam ia danighti a ia damuti, ia fofozir aghuim iniam. Eghti Godin Duam uan guizin akam ian akaghti, ia deragh Godra fogham. <sup>18</sup> Ki kamaghin Godin azangsis, ian nighnizim kuighirighiti ia Godin angazangarimin ganam. Egh ia kamaghin fogham, God ian diazima bizir aghuir ia fogha iniamiba bagha mizuai iti. Egh kamaghin fogham, bizir aghuir God uan gumazamizibar aningamiba, da bar ekevegha pin ko. <sup>19-20</sup> Egh ia kamaghin fogham, e nighnizir gavgavim Godin itir darasi, an gavgavim zurara en navibar aven ikia ingara en akurvasi. Gavgavir kam, guizbangira bar ekevezi, e guizbangira an gavgavim tuisighiva avegham. Gavgavir en aven ingarir kamra, dughiar Krai ovengezimin, God gavgavir kamin Krai gamizi, a ua dikafi. Egha a inigha uan Nguibamin ghua a isa uan agharir guvimin amadaghan anefa. <sup>21</sup> Kamaghin Krai Godin Nguibamin ikia egha duar gavgaviba itiba bar, ko gumazir dapaniba, ko gavmanin gumaziba, ko atriviba, a bar men gavgavibagh afiragha

---

**1:16:** Fl 1:3-4, Kl 1:3, 1 Te 1:2    **1:16:** Filipai 1:3-4; Kolosi 1:3; 1 Tesalonika 1:2    **1:17:** Kl 1:9    **1:17:** Kolosi 1:9    **1:18:** Ap 26:18, Ef 2:12, 4:4, Kl 1:12    **1:18:** Aposel 26:18; Efesus 2:12; 4:4; Kolosi 1:12    **1:19-20:** Onger Akaba 110:1; 2 Korin 13:4; Efesus 3:7; Kolosi 1:11-16; 1:29; 2:10-12; 3:1; Hibru 1:3    **1:21:** Ro 8:38, Fl 2:9-10, Kl 2:10, 2:15, Hi 1:4    **1:21:** Rom 8:38; Filipai 2:9-10; Kolosi 2:10; 2:15; Hibru 1:4

me gatifa. Egha Ziar Kraiſ uan ingangarim bagha inimizim a ziar manaba, manaba bar dagh afira, dughiar kamın ziaba ko dughiar tighar izamimın ziaba bar. <sup>22</sup> God biziba bar dagh amizima da Kraiſin apengan iti. Egha a gamizi, a sios bagha biziba bar dar dapanimın oto. <sup>23</sup> Sios mati Kraiſin namnam. Ezi Kraiſ biziba bar dar aven ikia bar dagh izifa. Egha Kraiſ uan siosin aven ikia bar a gizifa.

## 2

*E gumamazir ariaghireziba, God e gamizi e Kraiſ ko angamira iti*

<sup>1</sup> Ia fomira Godin akam barazi puvatigha arazir kurabagh amuava, kamaghın ian duaba guizbangira aremezi moghın iti, mati gumamazir ariaghireziba. <sup>2</sup> Faragha zuir dughiamin, ia nguazir kamın arazir kurabar gın zui. Egha ia duar kurar overiamın itibar atrivim, ia an akam baregha an gın zui. Duar kurar kam, gumamazir Godin akam barazi puvatizibar navir averiabar aven ingari. <sup>3</sup> Fomira e bar moghira men mın ami, egha uan navir ghurimın ifongiamın gın zui. E uan inivafizir agorogem ko uan nighnizir kurabar

---

**1:22:** Sng 8:6, Mt 28:18, Kl 1:18, Hi 2:7    **1:22:** Onger Akaba 8:6; Matyu 28:18; Kolosi 1:18; Hibru 2:7    **1:22:** Kolosi 1:18    **1:23:** Ro 12:5, Ef 4:10, 4:15, Kl 2:9, 3:11    **1:23:** Rom 12:5; Efesus 4:10; 4:15; Kolosi 2:9; 3:11    **2:1:** Ef 4:18, Kl 1:21    **2:1:** Efesus 4:18; Kolosi 1:21    **2:1:** Kolosi 2:13    **2:2:** Jo 12:31, Ef 5:6, 6:12, Kl 1:21, 3:6-7, Ta 3:3    **2:2:** Jon 12:31; Efesus 5:6; 6:12; Kolosi 1:21; 3:6-7; Taitus 3:3    **2:3:** Ro 5:12, Ga 5:16, Kl 3:6, Ta 3:3, 1 Pi 4:3    **2:3:** Rom 5:12; Galesia 5:16; Kolosi 3:6; Taitus 3:3; 1 Pita 4:3

gîn zui. Dughiar kamîn e nguazimîn itir gumazamizibar mîn amima, kamaghîn God bar en arazir kuraba bagh ivezir kuram e daningasa nighnizim gami. <sup>4-5</sup> Guizbangîra, en arazir kuraba e gamizî en duaba guizbangîra aremezî moghîn iti, mati gumazamizir ariaghireziba. Ezî God bar e gifongezî, an apangkuvir dafam bar e avara. Kamaghîn an e gamizî e Kraîs ko angamîra iti. Ezî God uan apangkuvimîn tuavimra, a en akura. <sup>6</sup> A kamaghsua, e Kraîs Iesus ko Godîn Nguibamîn atrivimîn ikiam. Kamaghîn an e gamizî e Kraîs ko poroghav ikia, a ko ua dikafi. <sup>7</sup> A kamaghsua, a uan apangkuvir bar dafam, tîghar izamin dughiar gumazamiziba bar men akaghasa. Eghti me fogh suam, a Kraîs Iesusîn ingangarimîn tuavimîn a bar me gifonge. Kamaghîn an arazir aghuir kamîn e gami. <sup>8-9</sup> Ia nighnizir gavgavim Godîn itima, a uan apangkuvimîn tuavimra ian akurvasi. Kar ia uari amizir puvatizir bizim. Puvati. God pura ia ganîngi. Kar ian ingarimîn ivezim puvati. Kamaghîn bizir kam bagh gumazitam uabi uan ziam fan marki. <sup>10</sup> God fomîra e bagha, ingangarir aghuir e gîn damuamiba, a dagh nighnigha da ati. A kamaghsua, e ingangarir kabar amuasa, egha kamaghîn an e gamizî, e Kraîs Iesus ko poroghav

---

**2:4-5:** Lu 15:24, 15:32, Ap 15:11, Ro 5:6-10, 6:4-5, 6:13, 10:12, Ef 1:7, 2:1, 2:7, Kl 2:12-13    **2:4-5:** Luk 15:24; 15:32; Aposel 15:11; Rom 5:6-10; 10:12; Efesus 1:7; 2:7    **2:6:** Ef 1:20, Kl 2:12    **2:6:** Efesus 1:20; Kolosi 2:12    **2:7:** Ef 1:7    **2:7:** Efesus 1:7    **2:8-9:** Jon 4:10; Rom 3:20; 3:27; 4:2; 4:16; 10:14-17; 1 Korin 1:29-31; Filipai 1:29; 2 Timoti 1:9; Hibru 6:4    **2:10:** 1 Ko 3:9, 2 Ko 5:5, 5:17, Ef 4:24, Ta 2:14    **2:10:** 1 Korin 3:9; 2 Korin 5:5; 5:17; Efesus 4:24; Taitus 2:14

ikia datirighin gumazamizir igiabar otifi.

*Krais apanim gamir arazim a givazi, Judaba ko Kantrin Igharazibar Gumazamiziba ikizir vamiran iti*

<sup>11</sup> Ia Kantrin Igharazibar otivir gumaziba, ia kamaghin fo, Judaba, uan gumazibar mikarzir mogomebar iniba aghori. Egha me kamaghin ia dibori, ia gumazir mikarzir mogomebar iniba aghorir puvatiziba. Arazir kam kamakin, gumaziba uari uan mikarzir mogomebar iniba aghori. Eghti ia deravira nighnigh, ia fomira Kantrin Igharazibar Gumazamizibar min ike. <sup>12</sup> Egha dughiar kam ia Kraisin saghon iti. Ia Israelin gumazamizibar azenan iti, kamaghin ia nguibar igharazibar gumazamizibar min iti. God uan adarazi ko akam akirigha, uan gumazamiziba Akar Dikirizir Gavgavim me ganingi. Ezi ia Akar Dikirizir Gavgavir kam in aven itir puvati. Ia nguazir kam in ikiava God gifozir puvati, egha bizir aghuir mizuai iti tam itir puvati. <sup>13</sup> Ia faragha saghon iti, ezi datirighin Kraisin ghuzim ia ruegha ian akua izezi, ia Kraisi Iesus ko poroghav ikia, Godin boroghin iti.

<sup>14</sup> Kraisi uabi e gamizi e navir amirizim ikiava deravira uari inigha iti. Fomira Judaba ko

---

**2:11:** Ro 2:28-29, 1 Ko 12:2, Ef 5:8, Kl 1:21     **2:11:** Rom 2:28-29; 1 Korin 12:2; Efesus 5:8; Kolosi 1:21     **2:12:** Ro 9:4, 9:8, Ga 4:8, Ef 4:18, Kl 1:21, 1 Te 4:5, 4:13     **2:12:** Rom 9:4, 9:8; Galesia 4:8; Efesus 4:18; Kolosi 1:21; 1 Tesalonika 4:5; 4:13     **2:13:** Ga 3:28, Ef 2:17, Kl 1:20     **2:13:** Galesia 3:28; Efesus 2:17; Kolosi 1:20     **2:14:** Ais 9:6, Mai 5:5, Jo 16:33, Ap 10:36, 1 Ko 12:13, Kl 1:20, 2:14     **2:14:** Aisaia 9:6; Maika 5:5; Jon 16:33; Aposel 10:36; 1 Korin 12:13; Kolosi 1:20; 3:15



Kantrin Igharazibar Gumamaziziba uarir apanim gami. Ezi arazir kam a divazimın mın men tongın ikia me abiki. Ezi Kraıs uan ovevemın tuavimın divazir kam anakariaghatıgha egha apanir arazir kam agıfa. Ezi Judaba ko Kantrin Igharazibar Gumamaziziba ikızir vamıram oto. <sup>15</sup> Kraıs, Moses Osirizir Araziba, ko Akar Gavgavıba, ko bizir a damuasa e mikemeziba sara, bar da gıfa. A ghaze, a kamaghın damigh, ikızir pumuning damuti, aning a ko porogh ikıva ikızir igiar vamıran otogham. A tuavir kamın an e gamızı e navir vamıra iti. <sup>16</sup> Kraıs ter ighuvimın aremegha tuavir kamın ikızir pumuning gamızı aning ikızir vamıran oto. Egha uam aning inigha God bagha ize. Egha an ovever tuavir kamra me uarir apanim gamir arazim anegıfa. <sup>17</sup> Kamaghın Kraıs izeghava Akar Aghuım gumamaziziba bar me mikıra ghaze, ia navir vamıra iki. A, gumamazizir Godın saghon itiba ko gumamazizir Godın boroghın itiba bar, Akar Aghuım me mikiri. <sup>18</sup> Kamaghın Kraısın ingangarımın tuavimra e bar, Judaba ko Kantrin Igharazibar Gumamaziziba, Godın Duam en akurvazima e uari akuvagha Afeziamın boroghın izi.

### *E Kraısın adarasi, e mati Godın Dipenimra*

---

**2:15:** 2 Ko 5:17, Ga 6:15, Ef 4:24, Kl 1:20-22, 2:14, 2:20      **2:15:** 2 Korin 5:17; Galesia 6:15; Efesus 4:24; Kolosi 1:20-22; 2:14      **2:16:** Sek 9:10, Ro 6:6, 8:3, Kl 1:20, 2:14      **2:16:** Kolosi 1:20; 1:22; 2:14  
**2:17:** Ais 57:19, Sek 9:10, Ap 2:39, Ro 5:1      **2:17:** Aisaia 57:19; Sekaraia 9:10; Aposel 2:39; Rom 5:1      **2:18:** Ro 5:2, 1 Ko 12:13, Ef 3:12, Hi 4:16, 1 Pi 3:18      **2:18:** Rom 5:2; 1 Korin 12:13; Efesus 3:12; Hibru 4:16; 1 Pita 3:18

19 Kamaghin amizi, datirighin ia Kantrin Igharazibar Gumazamiziba, ia ua kamaghin nighnighan marki suam, ia nguibar igharazibar gumazamiziba o nguibaba puvatizir gumazamiziba. Puvati. Ia Godin adarazi ko uaghara ghu, egha uaghan Godin gumazamizibar tongin itir marasi. <sup>20</sup> Ia uaghan mati God ingarizir dipenimin min iti. Gumazim dipenim ingarasa ter akiniba kuazizi moghin, God aposelba ko uan akam inigha izir gumazibav sevezi me tuivigha ingangarim gami. Ezi Krais Iesus, a uabi dipenir guarimin min iti. <sup>21</sup> Dipenir guarim a dipenir agharim bar a gupuzi moghin, Krais bar e isafuragha e gamima e aghua, ghuava God baghavira itir dipenimin oto. <sup>22</sup> Ia uaghan Krais ko poroghav iti, ezi God igharaz darazi ko ia isafuragha ia gamizi, ia guizin Godin Dipenimin min oto. Ezi Godin Duam dipenir kamın aven iti.

### 3

#### *Pol Kantrin Igharazibar Gumazamizibar tongin Akar Aghuim akunamin ingangarim gami*

<sup>1</sup> God guizbangira deravira ia gami. Ezi bizir kam bagha ki Pol, ki Krais Iesusin ingangarim gamua egha ia Kantrin Igharazibar Gumazamiziba ian akurvagha, kamaghin ki kalabusin iti.

**2:19:** Ga 6:10, Ef 3:6, Fl 3:20, Hi 12:22-23      **2:19:** Efesus 3:6; Filipai 3:20      **2:20:** Mt 16:18, 1 Ko 3:9-11, Ga 2:9, MAA 21:14

**2:20:** Matyu 16:18; 1 Korin 3:9-11; Galesia 2:9; Akar Mogomem 21:14      **2:21:** 1 Ko 3:16-17, 2 Ko 6:16, Ef 4:15-16, Kl 2:19      **2:21:** 1 Korin 3:16-17; 2 Korin 6:16; Efesus 4:15-16; Kolosi 2:19      **2:22:** 1 Pi 2:5      **2:22:** 1 Pita 2:5      **3:1:** Ef 4:1, Fl 1:7, 1:13, Fm 1, 9      **3:1:** Efesus 4:1; Filipai 1:7; 1:13; Filemon 1:1; 1:9

Egha ki ia bagha God ko miġei. <sup>2</sup> Ia ti oreghama, God apangkuvim ikia ia bagha ingangarir kam na ganingi. <sup>3</sup> Egha God uan nighnizir mogomem azenan anakagha na gamizi, ki a gifo. Ki mong an gun osiri, <sup>4</sup> eghti ia migirigiar ki osirizibar gan fogh suam, Krai amizir ingangarimin nighnizir mogomem, ki bar a gifo. <sup>5</sup> Faragha zuir dughiaba, God gumazamiziba nighnizir mogomer kamın me mikemezir puvati. Ezi datirighin God uan Duamin tuavimin uan aposelin a baghavira itiba ko an akam inigha izir gumazibar akazi an azenim giri. <sup>6</sup> Nighnizir mogomer kam a kamakin: Akar Aghuimin aven Kantrin Igharazibar Gumazamiziba ko Judaba uaghara, God uan bizir aghuiba isa bar moghira me ganidi. Me uari ko ikia mati inivafizir vamiran aven iti. Me bar moghira, Krai Iesusin ingangarimin tuavimin, bizir God e bagha akam akiriziba e da iniam.

<sup>7</sup> Godin apangkuvimin tuavimin, a bizir aghuir kam pura na ganingi, egha a na gamizi an gavgavim nan aven ingari, ezi ki Akar Aghuimin ingangarir gumazimin oto. <sup>8</sup> Ki, Godin gumazamizibar abuan itir gumazim, ki bar men gin iti. Ezi God bar nan deragha Kantrin Igharazibar Gumazamiziba Akar Aghuim akunasa ingangarir ekiar kam na ganingi. Akar Aghuir kam, a Kraisin bizir aghuibar gun miġei. Bizir

---

**3:2:** Kl 1:25    **3:2:** Kolosi 1:25    **3:3:** Ef 1:9-10, Kl 1:26    **3:3:** Efesus 1:9-10; Kolosi 1:26    **3:4:** Kolosi 1:26-27    **3:6:** Ga 3:14, 3:28-29, Ef 2:13-19    **3:6:** Galesia 3:14; 3:28-29; Efesus 2:13-19  
**3:7:** Kl 1:23-25    **3:7:** Kolosi 1:23-25    **3:8:** 1 Ko 15:9-10, Ga 1:16, Ef 1:7, Kl 1:27, 1 Ti 1:13-15    **3:8:** 1 Korin 15:9-10; Galesia 1:16; Efesus 1:7; Kolosi 1:27; 1 Timoti 1:13-15

aghuir kaba, gumazamiziba dagh nighnigh da tuisighiva avegham. <sup>9</sup> God biziba bar dar ingari, egha faragha zuir dughiaba uan nighnizir mogomem men ghuara. Egha iza datirighin a uan nighnizir mogomem aghurasa, ingangarir kam na ganingi, eghti ki gumazamiziba bar me damuti me God damuamin araziba bar dagh fogham. <sup>10</sup> God kamaghsua, datirighin dughiar kam a uan sios damuti, sios, enselba ko duar gavgavir overiamin itibar amuti, da an fofozir aghuimin tuavir aviribagh fogham. <sup>11</sup> God fomira bizir kam damuasa nighnigha datirighin en Ekiam Kraiss Iesusin ingangarimin an a gamizi an oto. <sup>12</sup> E Kraiss ko poroghav ikia nighnizir gavgavim an ikia, tuavir kam in e Godin boroghin mangasa gavgavigha, atiতির পুৱতি. <sup>13</sup> Ki pamtem ia gakahori, ia osimtizir ki ia bagha aterir kam, ia a ginighnigh osiman marki. Guizbangira ki ian dabirabir aghuarim bagha osimtizir kam ateri.

*Pol Efesusin nguibamin itir sios bagha God ko migei*

<sup>14</sup> Ki bizir Afeziam amizir kabagh nighnigha, an damazimin uan tevimning apiri. <sup>15</sup> A uan Nguibamin itir ikiziba ko nguazimin itir ikiziba

---

**3:9:** Ro 16:25, 1 Ko 2:7, Ef 1:9, Kl 1:16, 1:20, Hi 1:2     **3:9:** Rom 16:25; 1 Korin 2:7; Efesus 1:9; Kolosi 1:16; 1:20; Hiebru 1:2     **3:10:** Ro 8:38, 11:33, Ef 1:21, 1 Pi 1:12     **3:10:** Rom 8:38; 11:33; Efesus 1:21; 1 Pita 1:12     **3:12:** Jo 14:6, Ro 5:2, Ef 2:18, Hi 4:16     **3:12:** Jon 14:6; Rom 5:2; Efesus 2:18; Hiebru 4:16     **3:13:** Kl 1:24     **3:13:** Kolosi 1:24     **3:15:** Ef 1:10, Fl 2:9-11     **3:15:** Efesus 1:10; Filipai 2:9-11

bar, a bar men Afeziam. Egha vaghvagha ziba me gariki. <sup>16</sup> Ezi ki bizir kam bagha Godin azangsiha ghaze, God bizir aghuir an Nguibamin otivi taba ia daning, eghti an Duam gavgavim ia daningti, ian navir averiaba gavgavigham. <sup>17</sup> Ki kamaghin Godin azangsi, ian nighnizir gavgavimin tuavimin Krai zurara ian navir averiabar ikiam. Eghti igharaz darazigh ifongezir arazim, a ian navir averiabar aven iki gavgavigh ia damuti, ia tuivigh gavgavigh, mati nguazim temer bibar suirazi temem tugha gavgavigha aghui. <sup>18</sup> Egh ia Godin gumazamizir igharaziba ko, gavgavim iniva deravira fogham, Krai gumazamizibagh ifongezir arazim bar ekevegga, bar pin ghuavanaga, bar ruarvagha, bar vin uaghiri. <sup>19</sup> Guizbangira Krai gumazamizibagh ifongezir arazim a gumazamizibar fofozim bar a gafira. Eghti ia guizbangira arazir kam gifogham. Eghti bizir aghuir God gizivaziba, uaghan bar ia gizivagham.

<sup>20</sup> Godin gavgavim en navir averiabar ingari, ezi gavgavir kam bar en nighnizibagh afira. Bizir God damuasa e an azangsi, o bizir God damuasa e nighniziba, da mati pura biziba, an gavgavim bar dagh afira. <sup>21</sup> Kamaghin dughiaba bar, e siosin aven itir gumazamiziba Krai Iesus

---

**3:16:** Ro 9:23, 2 Ko 4:16, Fl 4:19, Kl 1:11, 1:27    **3:16:** Rom 9:23; 2 Korin 4:16; Filipai 4:19; Kolosi 1:11; 1:27    **3:17:** Jo 14:23, Ef 2:22, Kl 1:23, 2:7    **3:17:** Jon 14:23; Efesus 2:22; Kolosi 1:23; 2:7    **3:18:** Jon 1:16; Efesus 1:18; 1:23; Kolosi 2:2; 2:9-10    **3:20:** Ro 16:25, 1 Ko 2:9, Kl 1:29    **3:20:** Rom 16:25; 1 Korin 2:9; Kolosi 1:29    **3:21:** Ro 11:36, 16:27, Hi 13:21    **3:21:** Rom 11:36; 16:27; Hibru 13:21

ko poroghiv iki, zurazurara ziar ekiam a daning mamaghira ikiam! Bar guizbangira.

**E mati Kraisin inivafizimin min  
iti,  
kamaghin e Godin Arazibar gin  
mangam**

**4**

*(Sapta 4--6)*

*E Kraisin adarasi, e Kraisin inivafizimin min iti*

<sup>1</sup> Ki Pol, ki Ekiamin ingarim gamua, kamaghin ki kalabuziamin iti. Ki fo, God ian diagha ghaze, ia an arazir bar pin itibar gin mangi. Kamaghin, ki mighighavira ia migia ghaze, ia bar deraghvira Godin arazir kabar girara mangi.

<sup>2</sup> Ia igharaz darazir apengan iki, men asughasugh, egh dughorir amirazimin iki, osimtizir me ia gariziba da ateriva, tuavir kamın bar me gifongegh. <sup>3</sup> Godin Duam e gamima e navir amirizim iti. Egha tuavir kamın an arazir navir vamiran ikiamim e ganingi. Ezi arazir kam benimın min e ikegha gavgavizi e ikizir vamiran iti. Kamaghin amizi, ia arazir kamın suiragh gavgafigh. <sup>4</sup> E fo, e uari inigha inivafizir vamiran min iti. Ezi Godin Duar vamira iti. Ezi kamaghira, God ian diagha ghaze, bizir vamira ia a daningam,

---

**4:1:** Ef 3:1, Fl 1:27, Kl 1:10, 1 Te 2:12, Fm 1, 9    **4:1:** Efesus 3:1; Filipai 1:27; Kolosi 1:10; 1 Tesalonika 2:12; Filemon 1:1; 1:9    **4:2:** Ap 20:19, Ga 5:22-23, Kl 3:12-13    **4:2:** Galesia 5:22-23; Kolosi 3:12-13    **4:3:** Kl 3:14-15    **4:3:** Kolosi 3:14-15    **4:4:** Ro 12:5, 1 Ko 12:4, 12:11-12, Ef 1:18, 2:16-18    **4:4:** Rom 12:5; 1 Korin 12:4; 12:11-12; Efesus 1:18; 2:16-18

eghti ia a baghvira mizuamam. <sup>5</sup> En Ekiar vamira iti. Ezi nighnizir gavgavir arazir vamira iti. Ezi rurir arazir vamira iti. <sup>6</sup> Ezima Godin vamira iti. A bar moghiram en Afeziam. A gumazamiziba bar me gativagha men tongin ingara egha men aven iti.

<sup>7</sup> E fo, Krais vaghvagha bar en apangkufi. Egha kamaghira uan apangkuvir ekiamin abaragha an mirara, a bizir bar aghuim vaghvagha e ganingi. <sup>8</sup> Godin Akinafarim kamaghin mikeme:

“A bar pin ghuavanabogha,  
kalabuziar gumazir avirim inizi,  
me a ko ghue.  
Egha bizir bar aghuiba  
pura gumazamizibagh aningi.”

<sup>9</sup> Akar kam, “A ghuavanabo,” a kamaghin en akazi e fo, Krais a faragha nguazir bar vin mar itim giraghu.\* <sup>10</sup> Egha gumazir faragha iraghuzir kam, a uaghan pin ghuavanaga, uabi isi biziba bar dagh izivaghasa, kamaghin an overiar bar pin itimin ghuavanabo. <sup>11</sup> Gumazir kamra a “bizir bar aghuiba pura gumazamizibagh

---

**4:5:** Jo 10:16, 1 Ko 1:13, 2 Ko 11:4, Ga 3:27-28, Hi 6:6    **4:5:** Jon 10:16; 1 Korin 1:13; 2 Korin 11:4; Galesia 3:27-28    **4:6:** Ro 11:36, 1 Ko 12:6    **4:6:** Rom 11:36; 1 Korin 12:6    **4:7:** Ro 12:3, 12:6, 1 Ko 12:11    **4:7:** Rom 12:3; 12:6; 1 Korin 12:11    **4:8:** Sng 68:18, Kl 2:15    **4:8:** Onger Akaba 68:18; Kolosi 2:15    **4:9:** Jo 3:13    **4:9:** Jon 3:13    \* **4:9:** Fofozir gumazir maba, akar kam giragha ghaze, “A faragha nguazir kam bar an vin izaghiri.”    **4:10:** Hi 4:14, 9:24    **4:10:** Hibru 4:14; 9:24    **4:11:** Ro 12:7, 1 Ko 12:28, 2 Ti 4:5    **4:11:** Rom 12:7; 1 Korin 12:28; 2 Timoti 4:5

aningi.” A bizir aghuir kaba me ganingi, marazi an aposelin ingangarim me ganingi. Marazi, a Godin akam inigha izir gumazimin ingangarim me ganingi. Marazi, a Godin Akar Aghuim akunamin ingangarim me ganingi, marasi, a Godin gumazamizibar ganamin ingangarim me ganingi, egha marasi, gumazamiziba God ifongezir arazibar men sure damuamin ingangarim me ganingi.

<sup>12</sup> Krais kamaghin ifonge, e Godin gumazamiziba a en akuraghti e a bagh ingangarir aghuibar amuam. Eghti kamaghin e Kraisin inivafizimin otogh gavgavigh deravira ikiam. Kamaghin a bizir aghuir kaba e ganingi. <sup>13</sup> Eghti ingangarir kam mamaghira iki mangiti en nighnizir gavgavim bar gavgavighi bizir kam e damuti e bar moghira navir vamira ikiamin arazim inigh, egh Godin Otirim guizbangira bar a gifogham. Kamaghin damighi e Kraisin gin zuir darorir kamın aven, e tugh gavgavigh aghung mangi, gumazir aruabar avaghiva e guizbangira Kraisin min otogham.

<sup>14</sup> E ua boribar min ikian kogham. Ia fo, gumazir ifavariba, me gumazamizibagh ifara me gamima me tuavir kurabar zui. Eghti men migirigiar ifavariba uaghan ia munamangan kogham, mati ongarim ko aminim kurim givai. <sup>15</sup> E men migirigiar ifavariba baraghan kogham. E igharaz darazigh ifongezir arazim damuva

---

**4:12:** 1 Ko 12:7, Ef 1:23, 2 Ti 3:17      **4:12:** 1 Korin 12:7; Efesus 1:23; 2 Timoti 3:17      **4:13:** 1 Ko 14:20, Kl 1:28, 2:2      **4:13:** 1 Korin 14:20; Kolosi 1:28; 2:2      **4:14:** Ais 28:9, 1 Ko 14:20, 2 Ko 2:17, Hi 13:9      **4:14:** Aisaia 28:9; 1 Korin 14:20; 2 Korin 2:17; Hibru 13:9      **4:15:** Ef 1:22, 4:25, Kl 1:18, 1 Jo 3:18      **4:15:** Efesus 1:22; 4:25; Kolosi 1:18; 1 Jon 3:18



guizın akabar me mikimam. Egh e Kraisin mirara aghungıva a ko poroghıv ikiti a en dapanimın ikiam. <sup>16</sup> A en dapanimın itima en soroghafariba ko damaziba ko inivafizimın bizir maba sara dar mın iti. Egha an e gamima e inivafizimın aven bar uari isavsıira. Ezi mati inivafizimın aven itir tevir agiriba ko aghariba uari isavsıughızı moghın, an e gamima e uari isavsıuki, egha bar uarigh ifongezir arazim gami. E vaghvagha uan ingangarir aghuim gamua, kamaghın inivafizir kam uabi aghua ghua gavgafi.

*Kraisin adarazi arazir igiabar gıntıgh*

<sup>17</sup> Kamaghın amizi, ki Ekiamın ziamın akar mam pamtem kamaghın ia mikimasa. Ia uam gumazir Ekiam gıfızir puvatızibar arazibar gıntıghan marki. Men nıghnıziba, mıngariba puvati. <sup>18</sup> Egha men nıghnıziba mati me mitatemın iti. Egha me fofıziba bar puvatıgha men navıba bar gavgafi, kamaghın me Godın ikirimirimın azenan iti. <sup>19</sup> Me arazir kurabagh amuavıra ikiava datırıghın uam aghumsıziba puvati. Me bar uari isa arazir kurabagh anıgh arazir mızırızir avırir ıgharazıbar amusı bizitam men suıraghan kogham.

<sup>20</sup> Ezi ki ghaze, ia Kraisin guizın akam baraghızir dughamın, me bizir kurar kabar ian sure gamızir puvati. <sup>21</sup> Ia guızbangıra Kraisin akam baregha gıfa. Ezi ia an gın zuir darası, me guizın akamın

---

**4:16:** Kl 2:19    **4:16:** Kolosi 2:19    **4:17:** Ro 1:21, 1 Pi 1:14  
**4:17:** Rom 1:21; 1 Pita 1:14    **4:18:** Ap 26:18, Ga 4:8, Ef 2:12, 1 Te 4:5    **4:18:** Aposel 26:18; Galesia 4:8; Efesus 2:12; 1 Tesalonika 4:5    **4:19:** Kl 3:5    **4:19:** Kolosi 3:5

ian sure gamigha gifa. Guizin akar kam, a Iesusin aven iti.

<sup>22</sup> Ia fomira uan navir ghuribar arazibar gin zuima da ia gamima ia arazir ifavariba ko arazir kurabar amuasa navim dikavava, ia gasighasisi. Ezi datirighin ia navir ghurim ateghiva mati gumazim korotiar ghurim sue. <sup>23</sup> Ian nighniziba ko navibagh ighighiregh bar igiabar otifigh. <sup>24</sup> Ia navir igiaba inigh mati gumazim korotiar igiam aru. God uabi navir igiar ian aven itibagh amizi ia an min otifi. Eghti gumamaziba bar ian gan fogham, ia Godin damazimin deragha a baghavira iti.

<sup>25</sup> Kamaghin ia ifavarir arazim atakigh. E bar moghira Kraisin inivafizimin soroghafariba ko an bizibar min iti. Kamaghin amizima, ia bar moghirama guizin akabar gumamazizir igharazibav kim.

<sup>26</sup> Ia atariva, uari bagh gan egh arazir kuratam damighan kogham. Ian adarim ikivira ikiti aminim piran marki. <sup>27</sup> Ian adarim zuamira givaghan koghti, kamaghin ia Satan bagh tiam kuighti a ian nighnizibagh asighasigham. Ia kamaghin damuan marki.

---

**4:22:** Ro 6:6, 8:13, Ef 2:2-3, 4:17, Kl 3:9, Hi 12:1, 1 Pi 4:3      **4:22:** Rom 6:6; 8:13; Efesus 2:2-3; 4:17; Kolosi 3:9; Hiebru 12:1; 1 Pita 4:3  
**4:23:** Ro 12:2, Kl 3:10      **4:23:** Rom 12:2; Kolosi 3:10      **4:24:** Stt 1:26, Ro 6:4, Ef 2:10, Kl 3:10      **4:24:** Jenesis 1:26; Rom 6:4; Efesus 2:10; Kolosi 3:10      **4:25:** Sek 8:16, Ro 12:5, Kl 3:8-9      **4:25:** Sekaraia 8:16; Rom 12:5; Kolosi 3:8-9      **4:26:** Sng 4:4, Je 1:19-20  
**4:26:** Onger Akaba 4:4; Jems 1:19-20      **4:27:** 2 Ko 2:10-11, Je 4:7, 1 Pi 5:9      **4:27:** 2 Korin 2:10-11; Jems 4:7; 1 Pita 5:9

<sup>28</sup> Okimakiar gumaziba uam okiman marki. Me uari uan dafaribar ingangarir aghuibar amu. Egh uaghan gumazamizir onganarazibar akurvaghshi, ingariva bizitaba inigh me daning.

<sup>29</sup> Eghti akar mizirizir kuraba ian akabar otivan marki. Ia gumazamizibar akurvaghamin akabara mikim. Akar aghuir igharaz darazi gavgavim me daningamibara, da ian akabar otiv. Egh akar ia migeir kaba, da gumazamizir ia barazibar akurvaghham.

<sup>30</sup> Eghti ia Godin Duam osimtizim a daningan marki. Ia fo, God ia an gumazamizibar otivasa, a uan Duam ia ganingi. Eghti a ian akaghti ia fogh suam, ia guizbangira an gumazamizibara, egh dughiar a uam ia iniamimin a ia damighti ia bar firighiregham. <sup>31</sup> Ia arazir kurar kaba atakigh: navir kurar igharazi tavin itir arazim, ko aningagharim, ko adarir arazim, ko pamtem dagarvagha uari adoghodozir arazim, ko akar kuraba uari gasir arazim, ko igharaz darazir aghuaghuazir arazir maba sara. <sup>32</sup> Egh ia arazir aghuibar Kraisin adarazi me damu, men apangkuv. Egh uaghan uari uan arazir kuraba gin amang, mati God Kraisin ingangarimin tuavimin, ian arazir kuraba gin amadi.

**4:28:** 1 Te 4:11, 2 Te 3:8, 3:11-12      **4:28:** 1 Tesalonika 4:11; 2

Tesalonika 3:8; 3:11-12      **4:29:** Ef 5:4, Kl 3:8, 3:16, 4:6, 1 Te 5:11

**4:29:** Efesus 5:4; Kolosi 3:8; 3:16; 4:6; 1 Tesalonika 5:11      **4:30:**

Ais 63:10, Ro 8:23, Ef 1:13-14, 1 Te 5:19      **4:30:** Aisaia 63:10; Rom

8:23; Efesus 1:13-14; 1 Tesalonika 5:19      **4:31:** Kl 3:8, 3:18-19, Ta

3:2-3, 1 Pi 2:1      **4:31:** Kolosi 3:8; 3:18-19; Taitus 3:2-3; 1 Pita

2:1      **4:32:** Mt 6:14, 18:22-35, Mk 11:25, 2 Ko 2:10, Kl 3:13      **4:32:**

Matyu 6:14; 18:22-35; Mak 11:25; 2 Korin 2:10; Kolosi 3:13

## 5

*E angazangarimîn aven daruam*

<sup>1</sup> Ia God bar ifongezir boriba, kamaghîn ia an amir arazibar gîn mangî. <sup>2</sup> Ian arazir ia amiba, arazir gumazamizibagh ifongezir arazim gisîn tugh, mati Kraiss bar e gifuegha e bagha uabi anigha areme. Kamaghîn an ovevem mati ofan mughuriar aghuir God ifongezim. <sup>3</sup> Ia Godîn gumazamizibara. Kamaghîn ia, gumazamiziba tintiniba uari bakia uari isava akuir arazim, ko arazir miziriziba, ko igharaz darazir bizibar ganiva da ifongamin araziba, ia arazir kabar amuan marki. Egh uaghan arazir kabar migirigiaba tong ian tongin otivan marki. <sup>4</sup> Egh ia akar miziriziba ko akar onganiba ko asuir migirigiar kurabar amuan marki. Kar uaghan ia damuamin araziba puvati. Arazir ia damuamimra kara, ia God minabi. <sup>5</sup> Ia kamaghîn fogh, gumazamizir tintiniba uari isava akuir arazim gamiba, ko gumazamizir arazir mizirizibagh amiba, ko gumazamizir marazir bizibar gara ifuer arazim gamiba, (arazir kam mati ia uari isa God ganidi moghîn ia uari isa bizir

---

**5:1:** Mt 5:48, Lu 6:36    **5:1:** Matyu 5:48; Luk 6:36    **5:2:** Kis 29:18, Wkp 1:9, Sng 40:6, Jo 13:34, Ro 14:15, 2 Ko 2:15, Ga 2:20, Hi 7:27, 10:10, 1 Jo 3:11, 3:23    **5:2:** Ua Me Ini 29:18; Ofa Gami 1:9; Onger Akaba 40:6; Jon 13:34; Rom 14:15; 2 Korin 2:15; Galesia 2:20; Hibru 7:27; 10:10; 1 Jon 3:11; 3:23    **5:3:** Ro 6:13, 1 Ko 5:1, 2 Ko 12:21, Kl 3:5, 1 Te 4:3    **5:3:** Rom 6:13; 1 Korin 5:1; 2 Korin 12:21; Kolosi 3:5; 1 Tesalonika 4:3    **5:4:** Mt 12:35, Ro 1:28, Ef 4:29    **5:4:** Matyu 12:35; Rom 1:28; Efesus 4:29    **5:5:** 1 Ko 6:9-10, Ga 5:19-21, Kl 3:5    **5:5:** 1 Korin 6:9-10; Galesia 5:19-21; Kolosi 3:5

ifongezibagh anıdi), ezi gumazamizir kamaghın amiba, me God ko Kraıs Atıvir Gumazamizıbar tongın ikian kogham.

<sup>6</sup> Ia tav ateghti a ia gifar ia damuti, ia akar ifavarıbar gın mangan marki. Arazir kurar kaba bagh Godın anıngagharım gumazamizir an akamın gın zuir puvatızıba me batıvam.

<sup>7</sup> Kamaghın, ia ifavarir gumazir kaba tong men poghan marki.

<sup>8</sup> Ia faragha mıtatemın aven ike, egha datırıghın ia Ekıamın gumazamizıbar otıvıgha, angazangarımın aven itı. Kamaghın ia gumazamizir angazangarımın aven itıbar mın daru.

<sup>9</sup> (Angazangarım arazir aghuıba ko Godın damazımın derazir arazıba ko guızın akamın arazıbagh amı, da otıfı.)

<sup>10</sup> Ia, arazir God damuti a bar akongeghamıba, ia da burı dagh fogh dar amu.

<sup>11</sup> Ia arazir mıtatemın itıbagh amır gumazamizıbar poghan marki. Men arazir kınır kaba, da gumazamizıbar akurvazır puvatı. Ia men arazıbar amuti, da azenan otogh, matı angazangarım dagh ısırızı moghın, eghti me fogh suam, arazir me amıba, da ikufı. <sup>12</sup> Me amır arazır mogomeba, kı dar gun mıkıman

---

**5:6:** Ro 1:18, Kl 2:4, 2:8, 2 Te 2:3    **5:6:** Rom 1:18; Kolosi 2:4; 2:8; 2 Tesalonika 2:3    **5:8:** Jo 12:36, Ap 26:18, Ro 1:21, 2 Ko 3:18, Ef 2:11-13, Kl 1:13, 1 Pi 2:9, 1 Jo 2:9    **5:8:** Jon 12:36; Aposel 26:18; Rom 1:21; 2 Korin 3:18; Efesus 2:11-13; Kolosi 1:13; 1 Pita 2:9; 1 Jon 2:9    **5:9:** Ga 5:22    **5:9:** Galesia 5:22    **5:10:** Ro 12:2, Fl 1:10, 1 Te 5:21, 1 Ti 2:3    **5:10:** Rom 12:2; Filipai 1:10; 1 Tesalonika 5:21; 1 Timoti 2:3    **5:11:** Ro 6:21, 1 Ko 5:9-11, Ga 6:8, 2 Te 3:6, 3:14, 2 Jo 10-11    **5:11:** Rom 6:21; 1 Korin 5:9-11; Galesia 6:8; 2 Tesalonika 3:6; 3:14; 2 Jon 1:10-11

kogham. Ki dav mikıman bar aghumsiki. <sup>13</sup> Angazangarım bizibagh isiraghti, da azenım girıghtı, gumazamiziba fogh suam, bizir kabar mingariba kamakın. <sup>14</sup> Bizitam bar azenım girıgh egh a guizbangıra angazangarımın mın otogham. Kamaghın, marazi ghaze:

“Ni aremezir gumazım,  
ni ua dikavigh,  
mozim ategh uam azenan izi.  
Eghtı Kraısın angazangarım  
ni gisiragham.”

<sup>15</sup> Kamaghın, ia uan daroriba deravıra dar gan. Ia gumazamizir onganibar mın daruan markı. Ia fofoziba itir gumazamizibar mın daru. <sup>16</sup> Datırıghın ia Godın Arazibar amuamin dughiam iti. Ezi e datırıghın itir dughiam, a gumazamiziba arazir kurabagh amir dughiam, a dughiar kuram. Kamaghın amizi, ia deravıra gan, dughiar kam pura mangı gıvaghan kogham. Dughıaba vaghvagh ia arazir aghuıbar amu. <sup>17</sup> Kamaghın ia arazir onganibar amuan markı. Egh arazir God damutı a bar akongeghamıba, ia da buri dagh fogh dar amu. <sup>18</sup> Ia wainın dipar avırım amıva onganın markı, arazir kam ia gasıghasıgham. Ia Godın Duam ateghti a ia gizıfagh.

---

**5:13:** Jo 3:20-21, Hi 4:13    **5:13:** Jon 3:20-21; Hibru 4:13    **5:14:** Ais 26:19, 60:1, Ro 13:11    **5:14:** Aisaia 26:19; 60:1; Rom 13:11  
**5:16:** Ga 6:10, Kl 4:5    **5:16:** Galesia 6:10; Kolosi 4:5    **5:17:** Ro 12:2, Kl 1:9, 1 Te 4:3, 5:18    **5:17:** Rom 12:2; Kolosi 1:9; 1 Tesalonika 4:3; 5:18    **5:18:** Snd 20:1, Ais 5:11, 5:22, Lu 21:34  
**5:18:** Aghuzir Akaba 20:1; Aisaia 5:11; 5:22; Luk 21:34

19 Egh ia uariv kimsi, Onger Akabar Akinafarimin aven itir ighiaba ko, Godin ziam fer ighiaba ko, Godin Duam ian navir averiabagh atizir ighiaba, ia uariv kim. Egh ia ighiabar amuva, Ekiamin ziam fiva, uan navir averiabar aven, ziar ekiam a daning. 20 Egh ia zurara, en Ekiam Krai Iesusin ziamin, bizir otiviba bar, da bagh God Afeziam minabi.

*Pol poroghamibav gei*

21 Ia Kraisin apengan ikia an ziam fe, kamaghin ia uarira uarir apengan ikiva uari baghivira iki.

22 Ia amizir paba itiba, ia Ekiamin apengan ikia a baghavira iti moghin, ia uan pabar apengan iki me baghivira iki. 23 E fo, Krai uan siosin dapanimin iti moghin, paba uan amuibar dapanibar iti. Ezi Krai uabi siosin Akurvazir Gumazim, ezi sios Kraisin inivafizimin min iti. 24 Sios Kraisin apengan ikia a baghavira iti moghin, ia amuiba uaghan uan pabar apengan iki me baghivira iki.

25 Paba, ia uan amuiba bar me gifongegh, mati Krai uan sios gifongegha a bagha uabi isava a ganigha a bagha areme. 26 Krai kamaghin ifonge, an akamin tuavimin, a uan sios dipamin a rueghti

---

**5:19:** Sng 33:2-3, Ap 16:25, 1 Ko 14:26    **5:19:** Onger Akaba 33:2-3; Aposel 16:25; 1 Korin 14:26    **5:19:** Kolosi 3:16-17    **5:20:** Sng 34:1, Ais 63:7, Hi 13:15, 1 Pi 2:5    **5:20:** Onger Akaba 34:1; Aisaia 63:7; Hibru 13:15; 1 Pita 2:5    **5:21:** Fl 2:3, 1 Pi 5:5    **5:21:** Filipai 2:3; 1 Pita 5:5    **5:22:** Stt 3:16, Ef 6:5, Kl 3:18, 1 Pi 3:1    **5:22:** Jenesis 3:16; Efesus 6:5; Kolosi 3:18; 1 Pita 3:1    **5:23:** 1 Ko 11:3, Ef 1:22-23, Kl 1:18    **5:23:** 1 Korin 11:3; Efesus 1:22-23; Kolosi 1:18    **5:25:** Ga 1:4, Kl 3:19, 1 Pi 3:7    **5:25:** Galesia 1:4; Kolosi 3:19; 1 Pita 3:7    **5:26:** Jo 15:3, 17:17, Ta 3:5, Hi 10:10, 10:22, 1 Jo 5:6    **5:26:** Jon 15:3; Taitus 3:5; Hibru 10:10; 10:22; 1 Jon 5:6

a Godin damazimin zuegham. <sup>27</sup> A kamaghsua, a sios damighti an an damazimin bar aghungigh, egh bar zueghiva, arazir kuratam puvatigh, duar kuriba ko seghsariba puvatighiva, bizir kurar maba sara uaghan puvatigham. Kamaghin Krai a bagha uabi isa a ganingi. <sup>28</sup> Ezi kamaghira ia gumaziba uan inivafizibagh ifongez i moghin, ia uan amuibagh ifongegh. Gumazir uan amuim gifongezim mati a uabi gifonge.

<sup>29</sup> E fo, tav uabi uan inivafizimin apanim gamir pu. Puvati, a dagheba a ganigava an akurvasi, mati Krai siosin akurvasi. <sup>30</sup> E fo, erara, e Kraisin inivafizimin aven itir soroghafariba ko bizibar min iti. <sup>31</sup> Godin Akinafarimin aven itir osizirim kamaghin migei:

“Kamaghin amizi, gumazim uan ameboghfeziaba ategh mangi,  
uan amuim ko aning uaningin porogham.  
Egh aning inivafizir vamiram otogham.”

<sup>32</sup> Akar mogomer kam, a mingarir ekiam iti. Ezi ki uabi kamaghin nighnisi, a Krai uan sios ko aning geghari. <sup>33</sup> Ezi akar kam a uaghan ia migia ghaze, ia gumaziba vaghvagh uarigh ifongez i moghin uan amuibagh ifongegh. Eghti ia amuiba vaghvagh uan paba baghivira iki.

---

**5:27:** 2 Ko 11:2, Ef 1:4, Kl 1:22     **5:27:** 2 Korin 11:2; Efesus 1:4; Kolosi 1:22     **5:30:** Ro 12:5, 1 Ko 6:15, 12:27, Ef 1:22-23     **5:30:** Rom 12:5; 1 Korin 6:15; 12:27; Efesus 1:22-23     **5:31:** Stt 2:24, Mt 19:5, Mk 10:7-8, 1 Ko 6:16     **5:31:** Jenesis 2:24; Matyu 19:5; Mak 10:7-8; 1 Korin 6:16     **5:32:** Kolosi 3:19; Akar Mogomem 19:7



## 6

### *Pol boriba ko ameboghfeziabav gei*

<sup>1</sup> Ia boriba, arazir aghuir ia damuamimra kara, ia Ekiam ko porogh uan ameboghfeziabar akaba baragh. <sup>2</sup> Godin Akinafarim ghaze, “Ia uan ameboghfeziabar apengan ikiva men akabar gin mangi.” Akar Gavgavir kam, an Akar Gavgavibar tongin ikia, egha dar faraghavira akar dikirizim sara iti. <sup>3</sup> Akar dikirizir kam kamakin, “Ia kamaghin damuti, ian dabirabim bar deraghti ia nguazir kam dughiar ruarimin an ikiam.”

<sup>4</sup> Ia afeziaba, ia uan boribar nighnizibagh asighasigh me damuti, me ataran marki. Egh ia deravira men ganiva Ekiamin damazimin men kuariba iniva men araziba akiriva, Ekiamin arazibar men sure damu.

### *Pol ingangarir gumazamizir kiniba ko men gumazir ekiar men garibav gei*

<sup>5</sup> Ia ingangarir gumazamizir kiniba, ia uan gumazir ekiar ian garibar men atiatingiva, men akaba baraghiva men apengan iki. Egh ia ifaran kogh, navir zuruzimin ingangarim damu, mati ia Kraisin akam baragha an ingangarim gami.

<sup>6</sup> Ia fo, ian gumazir ekiar ian gariba ian gan suam, ia ingangarim deraviram a gamizi me ia

---

**6:1:** Snd 23:22, Kl 3:20    **6:1:** Aghuzir Akaba 23:22; Kolosi 3:20

**6:2:** Mt 15:4    **6:2:** Matyu 15:4    **6:2:** Ua Me Ini 20:12; Godin Araziba 5:16    **6:4:** Lo 4:9, 6:7, 6:20-25, Sng 78:4, Snd 19:18, 22:6, Kl 3:21

**6:4:** Godin Araziba 4:9; 6:7; 6:20-25; Onger Akaba 78:4; Aghuzir Akaba 19:18; 22:6; Kolosi 3:21    **6:5:** 2 Ko 7:15, Fl 2:12, Ta 2:9-10, 1 Pi 2:18

**6:5:** 2 Korin 7:15; Filipai 2:12; Taitus 2:9-10; 1 Pita 2:18    **6:5:** Kolosi 3:22-25

gifonge. Egh ia kamaghin nighnighan marki, me ian garir dughiabara, ia ingangarir aghuim damuam. Puvati. Ia Kraisin ingangarir gumazir kinibara, kamaghin ia God ifongezi moghin ia uan nighniziba bar da isi ingangarim daningiva a damu. <sup>7</sup> Kamaghin ia ingangarir gumazamizir kinibar min ingangarim damuva, ian naviba bar akongegh suam, e uan gumazir ekiar en gariba me baghavira ingangarim gamir puvati, e Ekiam bagha ingangarim gami. <sup>8</sup> Ia ingangarir gumazamizir kinibar min iti, o ia tavin apengan ingangarim gamir puvatiziba, ia kamaghin fogh, gumazamizir ingangarir aghuibagh amiba, Ekiam da bagh ivezir aghuiba bar vaghvagh me daningam.

<sup>9</sup> Kamaghira ia, men garir gumazir ekiaba, ia uaghan arazir aghuiba uan ingangarir gumazamizir kinibar amu. Ia atiatir araziba me damuan marki. Ia zurara bizir kam ginighnigh, ia ko ian ingangarir gumazir kiniba, ia bar Gumazir Ekiar Ian Garir vamira iti, egha a uan Nguibamin pin iti. An arazir vamira gisin tughha gumazamiziba bar me tuisisi.

### *Kraisin adarazi mati midorozir gumaziba*

<sup>10</sup> Nan migirigiar abuananaba, ezi ki kamaghin mikimasa, ia Ekiamin poroghti an gavgavir ekiam

---

**6:8:** 2 Ko 5:10, Ga 3:28, Kl 3:11    **6:8:** 2 Korin 5:10; Galesia 3:28; Kolosi 3:11    **6:9:** Lo 10:17, Ro 2:11, Kl 3:25, 4:1    **6:9:** Godin Araziba 10:17; Rom 2:11; Kolosi 3:25; 4:1    **6:10:** 1 Ko 16:13, Ef 1:19, 3:16, Kl 1:11    **6:10:** 1 Korin 16:13; Efesus 1:19; 3:16; Kolosi 1:11

ia damuti ia tuivigh gavgavigham. <sup>11</sup> God ia ganidir mīdorozir biziba, ia bar dar aghuigh dar suikigh. Kamaghin ia tugh gavgavigh Satanin ifavarir nighnizir kuraba da munamangam. <sup>12</sup> Ia deravira nighnigh, e gumazamizir igharaziba ko uariv sozir puvati. E duar kurar overiamin itiba ko uariv sosi. Duar gavgavir gumazamizibagh ativiba, ko aser gavgaviba itiba, ko nguazir kamın garir adariaba, duar kurar kaba dughiar mitater kamın aven ingarima e da ko uariv sosi. <sup>13</sup> Kamaghin ia God ia ganingizir mīdorozir bizibar suigh dar aghuigh. Egh arazir kuraba otivamin dughiam, ia tugh gavgavigh uan apanim munasi, mangi mīdorozim givaghamin dughiam, ia tugh gavgavigh mamaghira ikiam. <sup>14</sup> Ia tugh gavgavighsi, Godin guizin akam letiamin min uan ivariam gikegh. Egh arazir aghuir ia zuraram amiba evarimin pizir korotiamin min anerugh. <sup>15</sup> Egh ia Akar Aghuim anakunsi zurara bar ifongegh, arazir kam mati ia dagarir asuabar min da zui. Akar Aghuir kam kamakin, God e ko navir vavira ikiasa. <sup>16</sup> Egh dughiba bar ia oramin min nighnizir gavgavim uaghan an suiragh, eghti gumazir kuram, Satan, a barir avim

---

**6:11:** Ro 13:12, 2 Ko 6:7, 10:4, Ef 4:14, 1 Te 5:8    **6:11:** Rom 13:12; 2 Korin 6:7; 10:4; Efesus 4:14; 1 Tesalonika 5:8    **6:12:** Jo 12:31, 14:30, Ro 8:38, 1 Ko 15:50, Kl 2:15, 1 Pi 5:8-9    **6:12:** Jon 12:31; 14:30; Rom 8:38; 1 Korin 15:50; Kolosi 2:15; 1 Pita 5:8-9    **6:13:** 2 Ko 10:4, Ef 5:16    **6:13:** 2 Korin 10:4; Efesus 5:16    **6:14:** Ais 11:5, 59:17, 2 Ko 6:7, 1 Te 5:8    **6:14:** Aisaia 11:5; 59:17; 2 Korin 6:7; 1 Tesalonika 5:8    **6:15:** Ais 40:9, 52:7, Nah 1:15, Ro 10:15    **6:15:** Aisaia 40:9; 52:7; Nahum 1:15; Rom 10:15    **6:16:** 1 Jo 5:4    **6:16:** 1 Jon 5:4

itiba ia gasavamangiti, ia orar kamın amodoghın barir avir kaba mungam. <sup>17</sup> Ia God ian akurazir arazim ginighnigh, egh nighnizir kam, dapanir asuar gavgavimın mın anerughti a ian dapaniba avi. Egh Godın akam, an Duam ia ganingizir midorozir sabamın mın ia an suiragh. <sup>18</sup> Ia bizir kabar amuva, egh God ko mikim. Egh a ian akurvaghşi ia an azangsigh. Ia zurara, Godın Duam ian navibagh inivti, ia God ko mikim. Egh angamıra iki gan, egh dughiatam God ko migeir arazim ataghıraghan marki, egh zurara Godın gumazamiziba bar me bagh a ko mikim.

<sup>19</sup> Egh ia uaghan na bagh God ko mikim suam, God uan akam na danighti, ki anakunsi, ki ati-atingan koghıva, bighıvıra mikimam. Egh Akar Aghuimın nighnizir mogomem aghuram. <sup>20</sup> Ki Akar Aghuim gumazamizir igharazıbav kimasa, egha Kraıs İesusın abuir gumazimın ikia, kamaghın ki datırighın kalabusın iti. Eghti ia God ko mikim suam, ki an Akar Aghuimın gun mikimsi, a gavgavim na danighti, ki atiatingan koghıva bighıvıra Akar Aghuim mikimam.

*God deravıra Efesusın itir Kraısın adarazir amuasa, Pol an azangsisi*

**6:17:** Aıs 49:2, 59:17, 1 Te 5:8, Hi 4:12, MAA 19:15    **6:17:** Aısaia 49:2; 59:17; 1 Tesalonika 5:8; Hibru 4:12; Akar Mogomem 19:15

**6:18:** Mt 26:41, Lu 18:1, Ro 12:12, Kl 4:2, 1 Te 5:17, 1 Ti 2:1    **6:18:** Matyu 26:41; Luk 18:1; Rom 12:12; Kolosi 4:2; 1 Tesalonika 5:17; 1 Timoti 2:1    **6:19:** Ap 4:29, 2 Ko 3:12, Kl 4:3-4, 2 Te 3:1    **6:19:** Aposel 4:29; 2 Korin 3:12; Kolosi 4:3-4; 2 Tesalonika 3:1    **6:20:** 2 Ko 5:20, Fl 1:20, Fm 9-10    **6:20:** 2 Korin 5:20; Filipai 1:20; Filemon 1:9-10

<sup>21</sup> Tikikus, a mati en aveghbuar e bar ifongezim, a Ekiam baghavira ikiava an ingangarim gami. A na bativir bizibar gun ia mikimam. Eghti ia fogham, ki manmaghin iti. <sup>22</sup> Ezi bizir kam bagha, ki ia bagha anemada. Ki ghaze, ia fogham, e manmaghin iti, eghti akar kam gavgavim ian navibar amuti ia ua bar akuegham. Kamaghsua, ki Tikikus amadazi, a ia bagha zui. <sup>23</sup> Ki ia bagha God ko migia ghaze, God en Afeziam ko en Ekiam Krai Iesus, aning navir amirizim ko igharaz darazigh ifongezir arazim, ko nighnizir gavgavim sara, Kraisin adarazi me daning. <sup>24</sup> Eghti, gumamazir en Ekiam Krai Iesus gifuegha mamaghira itiba, Godin apangkuvim bar me ko iki.

---

**6:21:** Ap 20:4, Kl 4:7-8, 2 Ti 4:12, Ta 3:12      **6:21:** Aposel 20:4;  
 Kolosi 4:7-8; 2 Timoti 4:12; Taitus 3:12      **6:21:** Kolosi 4:7-8      **6:24:**  
 1 Pi 1:8      **6:24:** 1 Pita 1:8

**Godin Eghaghanim: Akar Gavgavir Dikirizir  
Ghurim ko Igiam**

**The Holy Bible in the Aruamu language of Madang  
Province, Papua New Guinea, 2020 Edition  
Buk Baibel long tokples Aruamu long Madang Provins  
long Niugini long 2020**

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Seed Company

GOD'S STORY in the Aruamu Language of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea